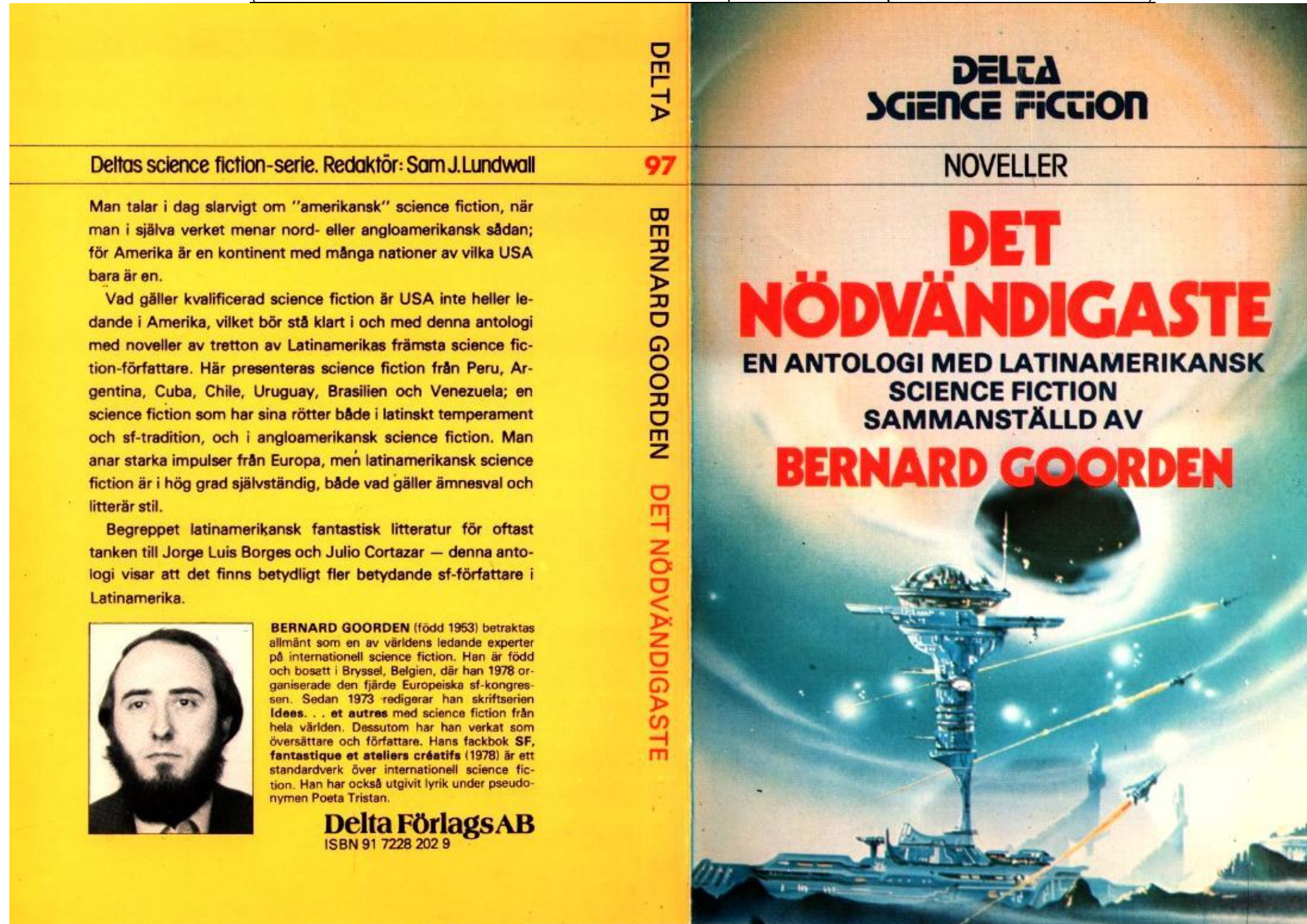


Anthologies de SF latino-américaine de Bernard GOORDEN.

(et numéro de « **IDES.. ET AUTRES** », source francophone de certains textes)



1979 en Suède

Mit zitternder Hand schaltete ich die Beleuchtung ein. Der Alptraum, der im Erdgeschoß nur angedeutet war, steigerte sich im ersten Stock ins Gigantische. Zahlreiche Gegenstände standen herum, einige von ihnen waren miteinander verbunden. Ich bemerkte eine Art von großem, hohem, u-förmigem Operationstisch mit runden Vertiefungen an den Enden. Es mußte das Bett des Bewohners sein, dessen ungeheuerliche Anatomie sich – wie die Gestalt eines Tieres oder Gottes – durch seinen Schatten andeutete. Wie konnte das Wesen aussehen? Was mochte es auf unserem Planeten suchen? Aus welchen geheimen Bereichen von Kosmos und Zeit war es in diese südamerikanische Stadt, in diese Nacht geraten?

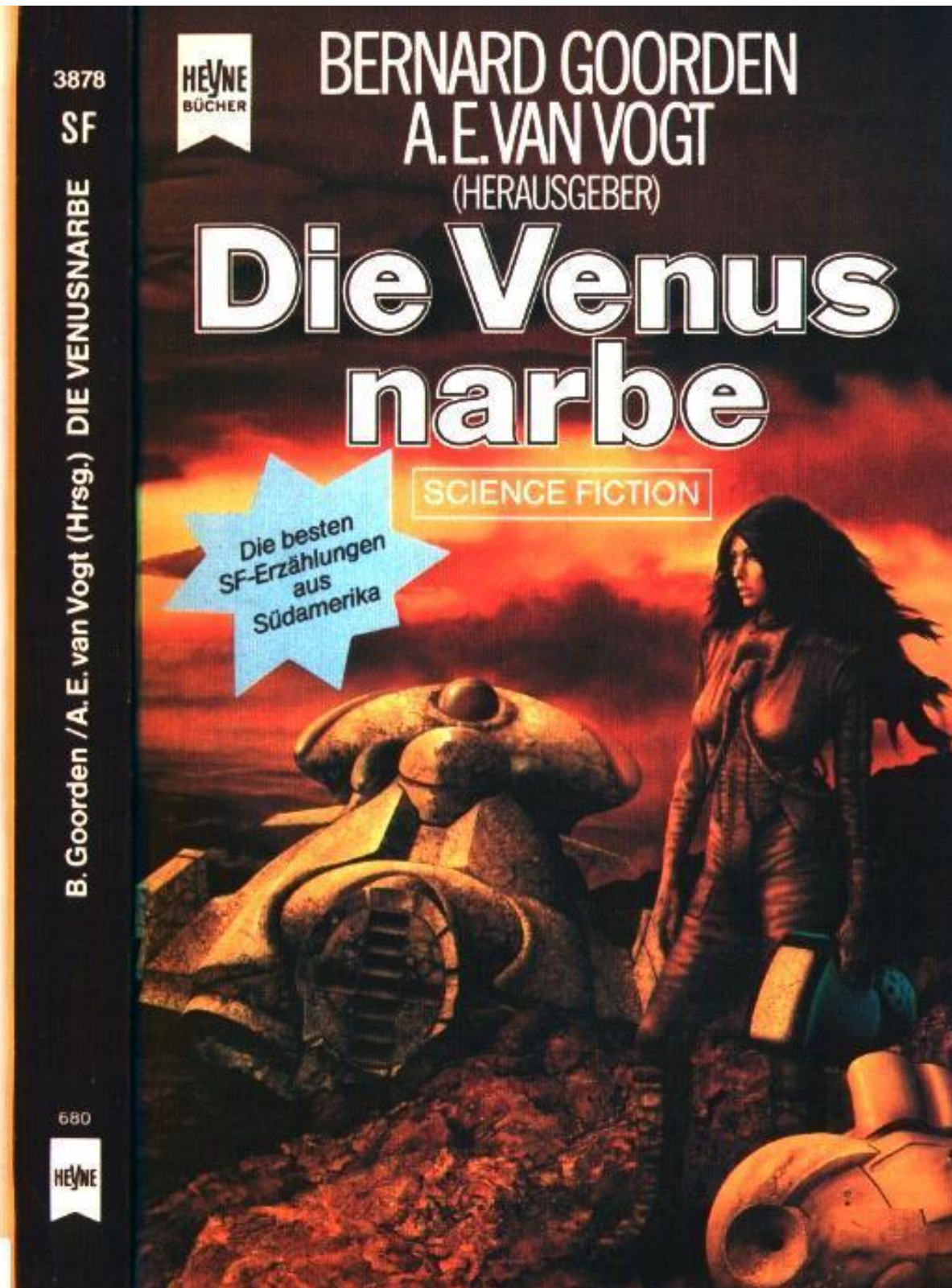
Entsetzt stellte ich fest, daß es schon zwei Uhr morgens war. Ich begann den Abstieg über die senkrechte Eisenleiter. Meine Füße berührten die vorletzte Stufe, als ich hörte, wie jemand die Auffahrt heraufkeuchte – schwer, langsam, vielfältig...

So endet die unheimliche Erzählung »Es gibt mehr Dinge« von Jorge Luis Borges, dem großen argentinischen Dichter. Der vorliegende Band enthält 11 weitere Meistererzählungen lateinamerikanischer SF, herausgegeben von Bernard Goorden, einem exzellenten Kenner der Literatur Südamerikas. Damit setzt der Wilhelm Heyne Verlag seine Tradition fort, hervorragende Science Fiction außerhalb des angloamerikanischen Sprachraums vorzustellen. In Vorbereitung befinden sich Bände mit Erzählungen aus Polen, der DDR, Italien, Rumänien und der Sowjetunion.

Das Vorwort zur Anthologie »Die Venusnarbe« schrieb A. E. van Vogt.

DM 6.80

EIN HEYNE-BUCH



1982 en Allemagne

A. E. VAN VOGT nos dice en el prólogo: «El potencial público lector de ciencia ficción es hoy tan enorme que puedo predecir que algo así como un millón de lectores están preparados y esperando. Quizá no sepan exactamente qué es lo que están esperando, pero tendrán una idea más clara tras leer esta antología de ciencia ficción latinoamericana».

El presente volumen contiene los siguientes relatos:

PRIMERA NECESIDAD Carlos María Federici;
EL CAMBIO Marie Langer; LA OSCURIDAD
André Carneiro; UN AROMA DE FLORES
LASCIVAS Eduardo Goligorsky; CAZA DE
CONEJOS Mario Levrero; LA MUERTE DEL
POETA Alberto Vanasco; EL COSMONAUTA
Ángel Arango; FUTURO Luis Britto García;
LOS EMBRIONES DEL VIOLETA Angélica
Gorodischer; PERSISTENCIA José B. Adolph;
GU TA GUTARRAK Magdalena Moujan Otaño;
ALGUIEN MORA EN EL VIENTO Hugo Correa;
PLENIPOTENCIA Emilio Rodríguez.

ILUSTRACION: SALINAS BLANCH

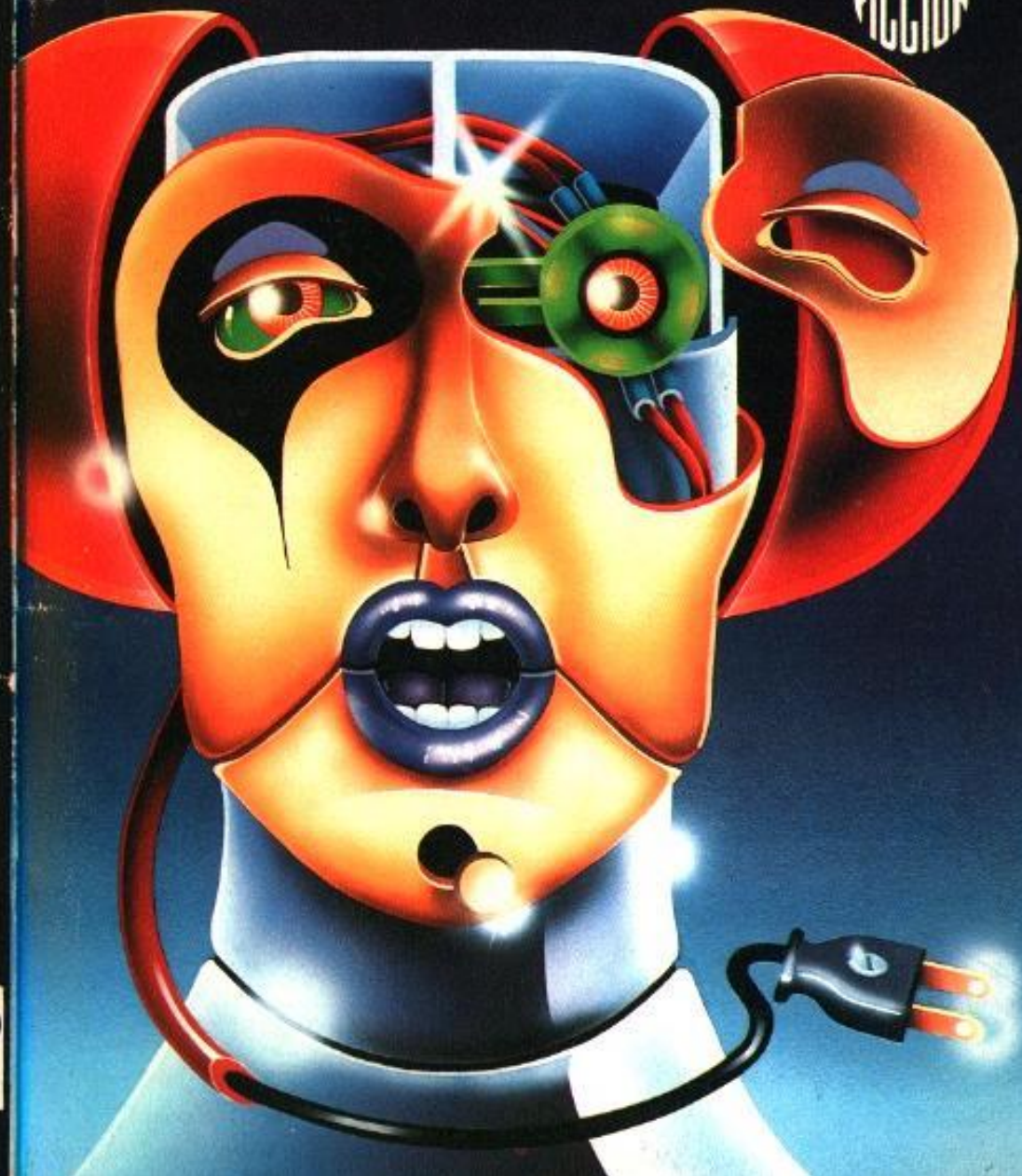
martinez roca

LO MEJOR DE LA CIENCIA FICCION LATINOAMERICANA

76
St

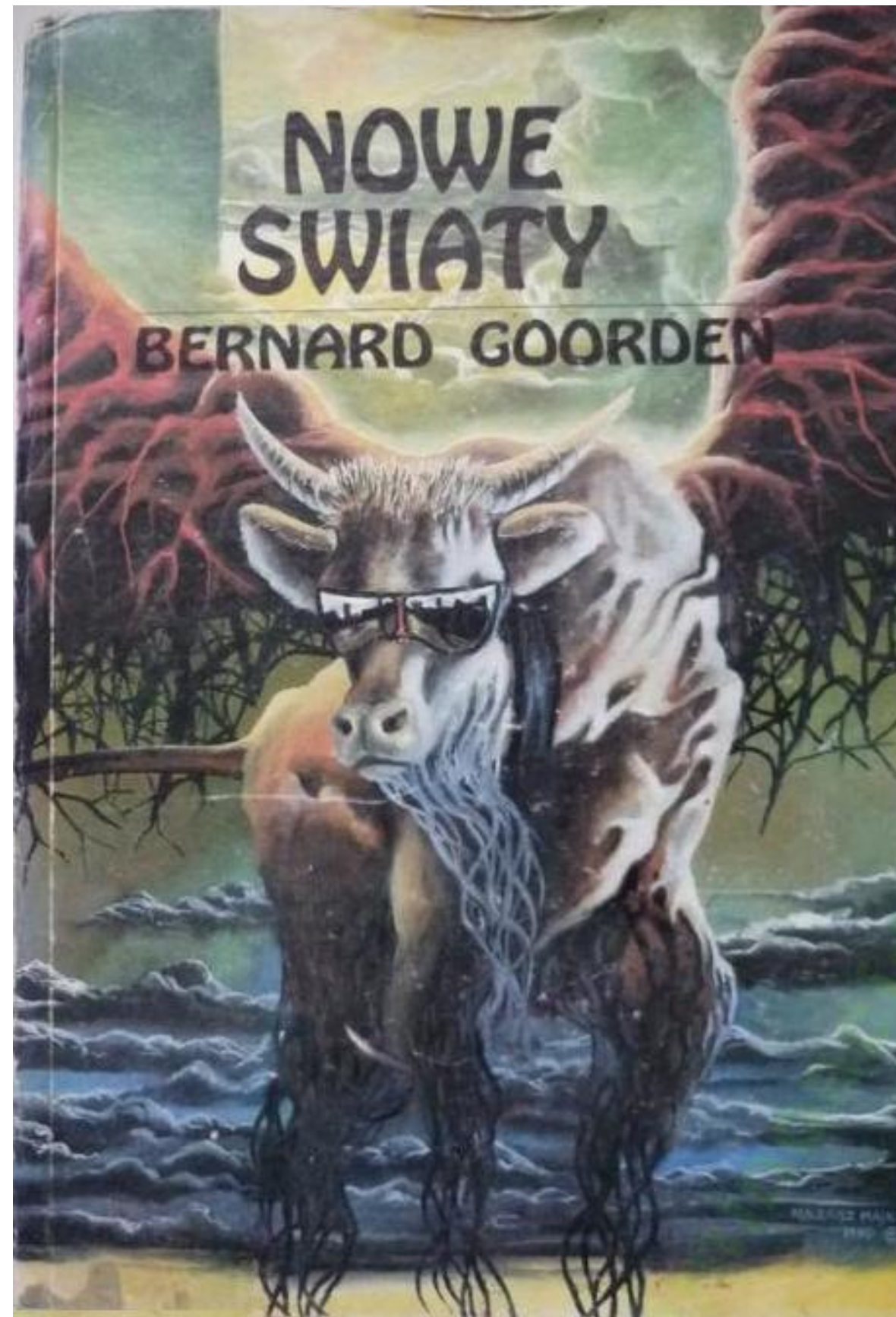
BERNARD GOORDEN
A. E. VAN VOGT
LO MEJOR DE LA CIENCIA FICCION
LATINOAMERICANA

SUPER
FICCION



1982 en Espagne

<http://www.idesetautres.be/upload/BGOORDEN%20AEVANVOGT%20Mejor%20ciencia%20ficcio%20latinoamericana.pdf>



1990 en Pologne

<http://www.idesetautres.be/upload/NOWE%20SWIATY%20BERNARD%20GOORDEN.pdf>

	TITRE TEXTE DANS IDES...ET AUTRES (IEA)	TITRE ORIGINEL	AUTEUR	TRADUCTEUR	MOTS-CLES	
	DET NÖDVÄNDIGASTE <i>(1979, SUEDE, 13 textes)</i>		GOORDEN, BERNARD			
0239	NOUVEAU MONDE, MONDES NOUVEAUX	PERSISTENCIA	ADOLPH, JOSE B.	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-IEA19
0240	PENDUS AUX BASQUES DE LEURS ANCETRES	GU TA GUTARRAK	MOUJAN OTANO, MAGDALENA	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE TEMPS	in-IEA19
0051	COSMONAUTE (LE)	COSMONAUTA (EL)	ARANGO, ANGEL	GOORDEN, Bernard	SF COSMONAUTE	in-IEA03
0314	EMBRYONS DE VIOLETTE (LES)	EMBRIONES DEL VIOLETA (LOS)	GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard	SF COLONISATION	in-IEA24
0202	ALTER EGO	ALTER EGO	CORREA, HUGO	GOORDEN, Bernard	SF DOUBLE	in-IEA16
0242	CICATRICE DE VENUS (LA)	CICATRIZ DE VENUS (LA)	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF PROCREATION	in-IEA19
0244	SCISSIPARITE	CAPITULO XXX	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	SF SEXUALITE	in-IEA19
0204	MATRIMORPHOSE (LA)	CAMBIO (EL)	LANGER, MARIE	GOORDEN, Bernard	SF PSYCHOLOGIE	in-IEA16
0047	ZINGA, LE ROBOT	ZINGA, O ROBOT	CARNEIRO, ANDRE	GOORDEN, Bernard	SF ROBOT	in-IEA03
0136	MORT DU POETE (LA)	MUERTE DEL POETA (LA)	VANASCO, ALBERTO	GOORDEN, Bernard	SF LITTERATURE	in-IEA09
0059	PREMIERS SOINS	PRIMERA NECESIDAD	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF POST ATOMIQUE	in-IEA03
0203	TOUTE-PUISSANCE	PLENIPOTENCIA	RODRIGUE, EMILIO	GOORDEN, Bernard	SF DIVIN	in-IEA16
0067	FUTUR	FUTURO	BRITTO GARCIA, LUIS	GOORDEN, Bernard	SF SOCIETE FUTURE	in-IEA03
	DIE VENUS NARBE <i>(1982, ALLEMAGNE, 12 textes)</i>		GOORDEN, BERNARD			
	(THERE ARE MORE THINGS)	THERE ARE MORE THINGS	BORGES, JORGE LUIS			PAS IEA
0239	NOUVEAU MONDE, MONDES NOUVEAUX	PERSISTENCIA	ADOLPH, JOSE B.	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-IEA19
0240	PENDUS AUX BASQUES DE LEURS ANCETRES	GU TA GUTARRAK	MOUJAN OTANO, MAGDALENA	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE TEMPS	in-IEA19
0051	COSMONAUTE (LE)	COSMONAUTA (EL)	ARANGO, ANGEL	GOORDEN, Bernard	SF COSMONAUTE	in-IEA03
0314	EMBRYONS DE VIOLETTE (LES)	EMBRIONES DEL VIOLETA (LOS)	GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard	SF COLONISATION	in-IEA24
0243	HAUTS ET LES BAS DE HURLE-VENT (LES)	ALGUIEN MORA EN EL VIENTO	CORREA, HUGO	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-IEA19
0242	CICATRICE DE VENUS (LA)	CICATRIZ DE VENUS (LA)	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF PROCREATION	in-IEA19
0244	SCISSIPARITE	CAPITULO XXX	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	SF SEXUALITE	in-IEA19
	LES TENEBRES (IEA HC N°35)	ESCURIDAO (A)	CARNEIRO, ANDRE	GOORDEN, BERNARD	SF FIN DU MONDE	
0059	PREMIERS SOINS	PRIMERA NECESIDAD	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF POST ATOMIQUE	in-IEA03
0067	FUTUR	FUTURO	BRITTO GARCIA, LUIS	GOORDEN, Bernard	SF SOCIETE FUTURE	in-IEA03
0233	CHASSE AUX LAPINS	CAZA DE CONEJOS	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE ANIMAL	in-IEA18
	LO MEJOR DE LA CIENCIA FICCION LATINOAMERICANA <i>(1982, ESPAGNE, 13 textes)</i>		GOORDEN, BERNARD			
0059	PREMIERS SOINS	PRIMERA NECESIDAD	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF POST ATOMIQUE	in-IEA03
0204	MATRIMORPHOSE (LA)	CAMBIO (EL)	LANGER, MARIE	GOORDEN, Bernard	SF PSYCHOLOGIE	in-IEA16
	LES TENEBRES (IEA HC N°35)	ESCURIDAO (A)	CARNEIRO, ANDRE	GOORDEN, BERNARD	SF FIN DU MONDE	
	(UN AROME DE FLEURS LASCIVES)	UN AROMA DE FLORES LASCIVAS	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF PROCREATION	PAS IEA
0233	CHASSE AUX LAPINS	CAZA DE CONEJOS	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE ANIMAL	in-IEA18
0136	MORT DU POETE (LA)	MUERTE DEL POETA (LA)	VANASCO, ALBERTO	GOORDEN, Bernard	SF LITTERATURE	in-IEA09
0051	COSMONAUTE (LE)	COSMONAUTA (EL)	ARANGO, ANGEL	GOORDEN, Bernard	SF COSMONAUTE	in-IEA03
0067	FUTUR	FUTURO	BRITTO GARCIA, LUIS	GOORDEN, Bernard	SF SOCIETE FUTURE	in-IEA03
0314	EMBRYONS DE VIOLETTE (LES)	EMBRIONES DEL VIOLETA (LOS)	GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard	SF COLONISATION	in-IEA24
0239	NOUVEAU MONDE, MONDES NOUVEAUX	PERSISTENCIA	ADOLPH, JOSE B.	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-IEA19
0240	PENDUS AUX BASQUES DE LEURS ANCETRES	GU TA GUTARRAK	MOUJAN OTANO, MAGDALENA	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE TEMPS	in-IEA19
0243	HAUTS ET LES BAS DE HURLE-VENT (LES)	ALGUIEN MORA EN EL VIENTO	CORREA, HUGO	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-IEA19
0203	TOUTE-PUISSANCE	PLENIPOTENCIA	RODRIGUE, EMILIO	GOORDEN, Bernard	SF DIVIN	in-IEA16
0040 IEA03	FICCTIONS D'AMERIQUE LATINE (IEA N°3)		GOORDEN, BERNARD			
0041	"IDEALTRUISME" ET PARALITTERATURES		GOORDEN, BERNARD		IDEALTRUISME	in-0040
0042	PARALITTERATURES EN ARGENTINE		GOORDEN, BERNARD		SF FANTASTIQUE ARGENTINE	in-0040

0043	SARGASSES (LES)	SARGAZOS (LOS)	GORODISCHER, ANGELICA	GOORDEN, BERNARD	SF TEMPS	in-0040
0044	REVE... (POEME)	SUENA (POEME)	TELLEZ GIRON, ENRIQUE	TRISTAN, POETA		in-0040
0045	ET, AU SEIN DE SES AILES, IL M'EMPORTERA	Y EN SUS ALAS, ME LLEVARA	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, BERNARD	SF EXTRATERRESTRE	in-0040
0046	PARALITTERATURES AU BRESIL		GOORDEN, BERNARD		SF FANTASTIQUE BRESIL	in-0040
0047	ZINGA, LE ROBOT	ZINGA, O ROBOT	CARNEIRO, ANDRE	GOORDEN, Bernard	SF ROBOT	in-0040
0048	PARALITTERATURES AU CHILI		GOORDEN, BERNARD		SF FANTASTIQUE CHILI	in-0040
0049	CLOCHE (LA)	CAMPANA (LA)	CORREA, HUGO	GOORDEN, Bernard	SF UNIVERS PARALLELE	in-0040
0050	PARALITTERATURES A CUBA		GOORDEN, BERNARD		SF FANTASTIQUE CUBA	in-0040
0051	COSMONAUTE (LE)	COSMONAUTA (EL)	ARANGO, ANGEL	GOORDEN, Bernard	SF COSMONAUTE	in-0040
0052	DERNIERE FAVEUR DU DIABLE (LA)	ULTIMA GRACIA DEL DIABLO (LA)	CID, R.	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE DIABLE	in-0040
0053	FASTE VEGETAL	FAUSTO VEGETAL	COBO, MANUEL	GOORDEN, Bernard	SF OBJET INSOLITE	in-0040
0054	PARALITTERATURES EN URUGUAY		GOORDEN, BERNARD		SF FANTASTIQUE URUGUAY	in-0040
0055	RUE DES MENDIANTS (LA)	CALLE DE LOS MENDIGOS (LA)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE UNIVERS PARALLELE	in-0040
0056	HISTOIRE SANS RETOUR N°2	HISTORIA SIN RETORNO N°2	LEVRERO, MARIO	DOMINGUEZ, Perla	INSOLITE ANIMAL	in-0040
0057	MACHINE POUR PENSER A GLADYS (LA)	MAQUINA DE PENSAR EN GLADYS (LA)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	INSOLITE ONIRIQUE	in-0040
0058	CE LIQUIDE VERT	ESE LIQUIDO VERDE	LEVRERO, MARIO	DOMINGUEZ, Perla	FANTASTIQUE CIRQUE	in-0040
0059	PREMIERS SOINS	PRIMERA NECESIDAD	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF POST ATOMIQUE	in-0040
0060	VENUES	VENIDAS	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF POST CATAclySMIQUE	in-0040
0061	DERNIER MODELE A PHILOSOPHIE PROGRAMMEE	ULTIMO MODELO CON FILOSOFIA PROGRAMMADA	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF SEXUALITE	in-0040
0062	LUNE DE LOUPS	LUNA DE MALDICION	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE LYCANTHROPIE	in-0040
0063	HUMOUR SATANIQUE	HUMOR SATANICO	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE MANICHEISME	in-0040
0064	COMPLEXE DE CULPABILITE	COMPLEJO DE CULPA	FEDERICI, CARLOS MARIA	GOORDEN, Bernard	SF FOLIE	in-0040
0065	PARALITTERATURES AU VENEZUELA		GOORDEN, BERNARD		SF FANTASTIQUE VENEZUELA	in-0040
0066	RAJATABLA		POETA TRISTAN			in-0040
0067	FUTUR	FUTURO	BRITTO GARCIA, LUIS	GOORDEN, Bernard	SF SOCIETE FUTURE	in-0040
0068	LIVRES (POEME)	LIBROS	BRITTO GARCIA, LUIS	GOORDEN, Bernard	POESIE	in-0040
0069	PUBLICITE	PUBLICIDAD	BRITTO GARCIA, LUIS	GOORDEN, Bernard	SF PUBLICITE	in-0040
0127 IEA09	SOUVENIRS DU FUTUR (IEA N°9)	MEMORIAS DEL FUTURO	VANASCO, ALBERTO & GOLIGORSKY, EDUARDO		SF	
0128	ROBOT PIERRE	ROBOT PIERRE	VANASCO, ALBERTO	MARTINEZ, Lucino	SF ROBOT	in-0127
0129	UN MONDE ATTEND	UN MUNDO ESPERA	GOLIGORSKY, EDUARDO	TORRES, Mario	SF RELIGION	in-0127
0130	PHOBOS ET DEIMOS	PHOBOS Y DEIMOS	VANASCO, ALBERTO	TORRES, Mario	SF VOYAGE ESPACE	in-0127
0131	ELU (L')	ELEGIDO (EL)	GOLIGORSKY, EDUARDO	MASSART, Robert	SF EXTRATERRESTRE	in-0127
0132	POLYFORMELS REVIENNENT (LES)	VUELVEN LOS LOBISONES	VANASCO, ALBERTO	GOORDEN, Bernard	SF COMMUNICATION	in-0127
0133	DIVANS PARALLELES (LES)	DIVANES PARALELOS (LOS)	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF AMOUR	in-0127
0134	RUINES DE CHOLILA (LES)	RUINAS DE CHOLILA (LAS)	VANASCO, ALBERTO	GOORDEN, Bernard	SF CIVILISATION DISPARUE	in-0127
0135	LORSQUE LES OISEAUX MOURRONT	CUANDOS LOS PAJAROS MUERAN	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF FIN DU MONDE	in-0127
0136	MORT DU POETE (LA)	MUERTE DEL POETA (LA)	VANASCO, ALBERTO	GOORDEN, Bernard	SF LITTERATURE	in-0127
0137	SCIENCE-FICTION ET TRADUCTION LITTERAIRE		GOORDEN, BERNARD		TRADUCTION	in-0127
0138	OLAF ET LES EXPLOSIONS	OLAF Y LAS EXPLOSIONES	GOLIGORSKY, EDUARDO	MARTINEZ, Lucino	SF REBELLION	in-0127
0197 IEA16	MON ARAIGNEE AU PLAFOND, L'ETOILE SOUS LAQUELLE JE SUIS NE, EST UN FLOCON DE NEIGE (IEA N°16)		GOORDEN, BERNARD		SF PSYCHOLOGIE	
0198	RAPPORTS ENTRE LES LITTERATURES DE SF EN EUROPE ET EN AMERIQUE LATINE		GOORDEN, BERNARD		SF EUROPE AMERIQUE LATINE	in-0197
0199	TUNNEL (LE)	TUNNEL AHEAD (THE)	GLASER, ALICE	GOORDEN, Bernard	SF SOCIETE FUTURE	in-0197
0200	MASOCHINISME	PULPO (EL)	BENJAMIN, C.	GOORDEN, Bernard	SF CREATURE	in-0197
0201	COMLOT (LE)	PLOT (THE)	HERZOG, TOM	BORIAU, MICHELE	FANTASTIQUE FATALITE	in-0197
0202	ALTER EGO	ALTER EGO	CORREA, HUGO	GOORDEN, Bernard	SF DOUBLE	in-0197
0203	TOUTE-PUISSANCE	PLENIPOTENCIA	RODRIGUE, EMILIO	GOORDEN, Bernard	SF DIVIN	in-0197
0204	MATRIMORPHOSE (LA)	CAMBIO (EL)	LANGER, MARIE	GOORDEN, Bernard	SF PSYCHOLOGIE	in-0197
0205	EN SUBSTANCE ...	SUSTANCIA (LA)	GRINBERG, LEON	VUYLSTEKE, Jean-Pierre	SF PSYCHOLOGIE	in-0197
0206	LIVRE BLANC SUR LA NOSTALGIE	INFORME SOBRE NOSTALGIA	ABADI, MAURICIO	SAN TEWEN	SF NOSTALGIE	in-0197
0207	POMME AU VERT...(LA)	ESPERA (LA)	MOM, JORGE M.	GOORDEN, Bernard	SF UTOPIE	in-0197
0208	FETE (LA)	FIESTA (LA)	USANDIVARAS, RAUL J.	GOORDEN, Bernard	SF HAINE	in-0197
0209	FAILLITE DE L'ETUDE DE L'HOMME	FRACASO DEL ESTUDIO DEL HOMBRE	RODRIGUE, GENEVIEVE T. DE	VUYLSTEKE, Jean-Pierre	SF MONSTRE	in-0197

0224 IEA18	LABYRINTHES EN EAU TROUBLE (IEA N°18)		LEVRERO, MARIO			
0226	CAVE (LA)	SOTANO (EL)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE ENFANCE	in-224
0227	MAISON ABANDONNEE (LA)	CASA ABANDONADA (LA)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE BESTIAIRE	in-224
0228	MACHINE POUR PENSER A GLADYS (LA)	MAQUINA DE PENSAR EN GLADYS (LA)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	INSOLITE ONIRIQUE	in-224
0229	HISTOIRE SANS RETOUR N°2	HISTORIA SIN RETORNO N°2	LEVRERO, MARIO	DOMINGUEZ, Perla	INSOLITE ANIMAL	in-224
0230	CE LIQUIDE VERT	ESE LIQUIDO VERDE	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE CIRQUE	in-224
0231	CADAVRE EXQUIS (LE)	CADAVER (EL)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	POLAR CRIME	in-224
0232	MACHINE POUR PENSER A GLADYS (LA) (NEGATIF)	MAQUINA DE PENSAR EN GLADYS (LA) (NEGATIVO)	LEVRERO, MARIO	DOMINGUEZ, Perla	INSOLITE ABERRATION	in-224
0233	CHASSE AUX LAPINS	CAZA DE CONEJOS	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	FANTASTIQUE ANIMAL	in-224
0234	FEU MON BRIQUET	CALLE DE LOS MENDIGOS (LA)	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	F UNIVERS PARALLELE	in-224
0236 IEA19	AU REVOIR, A HIER (IEA N°19)		GOORDEN, BERNARD		SF AMERIQUE LATINE	in-224
0237	MONDES NOUVEAUX DU NOUVEAU MONDE (LES)		GOORDEN, BERNARD		AMERIQUE LATINE	in-236
0238	MOMENT CRITIQUE ... (LE)		WESOLY, HENRI			in-236
0239	NOUVEAU MONDE, MONDES NOUVEAUX	PERSISTENCIA	ADOLPH, JOSE B.	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-236
0240	PENDUS AUX BASQUES DE LEURS ANCETRES	GU TA GUTARRAK	MOUJAN OTANO, MAGDALENA A.	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE TEMPS	in-236
0241	SAVOIR OU DONNER DE LA TETE	EXPERIENCIA (A)	ELIACHAR, LEON	SAN TEWEN	SF MEDECINE	in-236
0242	CICATRICE DE VENUS (LA)	CICATRIZ DE VENUS (LA)	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF PROCREATION	in-236
0243	HAUTS ET LES BAS DE HURLE-VENT (LES)	ALGUIEN MORA EN EL VIENTO	CORREA, HUGO	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE ESPACE	in-236
0244	SCISSIPARITE	CAPITULO XXX	LEVRERO, MARIO	GOORDEN, Bernard	SF SEXUALITE	in-236
0245	TOUT VA MIEUX AVEC COCA-COLA	TODO VA MEJOR CON COCA-COLA	VANASCO, ALBERTO	SAN TEWEN	SF PUBLICITE	in-236
0246	UNIS VERTS MARGINAUX (LES)	VERDES (LOS)	GOLIGORSKY, EDUARDO	GOORDEN, Bernard	SF INVASION	in-236
0247	PARANOIA	PARANOIA	VANASCO, ALBERTO	VUYLSTEKE, Jean-Pierre	SF PSYCHOLOGIE	in-236
0248	BALLON DIRIGEABLE (LE)	HACIA EL FIN DEL MUNDO	AVILES FABILA, RENE	SAN TEWEN	SF GUERRE	in-236
0249	DE QUELQUES THEMES ORIGINAUX DANS LA SF ESPAGNOLE ET LATINO-AMERICAINE		GOORDEN, BERNARD		SF AMERIQUE LATINE ESPAGNE	in-236
0311 IEA24	PAIX DANS L'UNIVERS, A TOUS LES ETRES DE BONNE VOLONTE (IEA N°24)		GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard		
0313	ALEAS DE NAVIGATEUR	DE NAVEGANTES	GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard	SF VOYAGE TEMPS	
0314	EMBRYONS DE VIOLETTE (LES)	EMBRIONES DEL VIOLETA (LOS)	GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard	SF COLONISATION	
0315	SOUS LES JUBEAS EN FLEURS	BAJO LOS JUBEAS EN FLOR	GORODISCHER, Angélica	GOORDEN, Bernard	SF PRISON	
IEAHC 35	LES TENEBRES (IEA HC N°35)	ESCURIDAO (A)	CARNEIRO, ANDRE	GOORDEN, BERNARD	SF FIN DU MONDE	

Autres liens / otros enlaces :

<https://www.idesetautres.be/upload/MEJOR%20CF%20LATINOAMERICANA%20BGOORDEN%201982%20MARTINEZ%20ROCA%20CORRESPONDENCIA%20CONTRATO.pdf>

« De algunos temas originales en la ciencia ficción española y latinoamericana en el siglo veinte », publicado en **PLURAL** (revista cultural de **EXCELSIOR**) N°163, abril de 1985, pp 38-43 :

<http://idesetautres.be/upload/BGOORDEN%20CF%20LATINOAMERICANA%20PLURAL%20163%201985.zip>

IEA72b version française :

<http://www.idesetautres.be/upload/BGOORDEN%20QUELQUES%20THEMES%20ORIGINAUX%20SF%20ESPAGNOLE%20HISPANO%20AMERICAINE%20VINGTIEME%20SIECLE%20REVUE%20ULB%201985%201-2.pdf>

IEA03

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA03A%20FICTIONS%20AMERIQUE%20LATINE%201%20001-15.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA03B%20FICTIONS%20AMERIQUE%20LATINE%202%2016-29.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA03C%20FICTIONS%20AMERIQUE%20LATINE%203%2030-41.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA03D%20FICTIONS%20AMERIQUE%20LATINE%204%2042-59.zip>

IEA16

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA16A%20SF%20ET%20PSY-CHOSSES%201%20001-072.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA16B%20SF%20ET%20PSY-CHOSSES%202%20073-146.zip>

IEA18

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA18A%20LEVRERO%201%20001-055.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA18B%20LEVRERO%202%20056-104.zip>

IEA19

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA19A%20SF%20LATINO-AMERICAINE%201%20001-072.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA19B%20SF%20LATINO-AMERICAINE%202%20073-144.zip>

IEA24

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA24A%20GORODISCHER%201%20001-028.zip>

<https://www.idesetautres.be/upload/IEA24B%20GORODISCHER%202%20073-117.zip>

IEAhc35

<https://www.idesetautres.be/upload/IEAhc35%20CARNEIRO.zip>

Otros textos de FEDERICI, GOLIGORSKY, GORODISCHER, LEVRERO, ...
(entre 20.000 documentos al menos en 5 idiomas) en

<https://www.idesetautres.be>